

Kayak de loisirs



Code QR du vidéo de montage



Notice de montage du nortik scubi 1 XL

Cher(e) client(e),

Vous venez d'acquérir un **nortik scubi 1 XL**, un kayak pliant de loisirs hautement polyvalent et très performant, léger et compact une fois plié.

La notice de montage que nous avons conçue est très détaillée et chaque étape s'accompagne d'une illustration. Vous constaterez cependant qu'après 2 ou 3 montages, vous n'aurez plus besoin de consulter la notice.

L'expérience montre que les premiers montages sont un peu plus laborieux que plus tard quand le système est bien maîtrisé. Le système de montage du **scubi 1 XL** est particulièrement simple et le montage ne vous prendra guère plus que 10 min quand vous l'aurez fait plusieurs fois.

Prenez bien votre temps lors du premier montage pour suivre les étapes de la notice. Cette discipline vous permettra de bien assimiler le système. **Lisez une fois la notice avant de commencer**, puis suivez les instructions pas-à-pas. Vous trouverez pour chaque étape l'image à gauche et l'explication correspondante à droite.

Chaque bateau est monté une fois et contrôlé avant de quitter l'usine. Si toutefois vous constatez que quelque chose d'anormal, n'hésitez pas à nous contacter en donnant le numéro de série. Ce numéro figure sur le label visible sur la toile du bateau.

En cas de questions sur le produit, le montage ou les accessoires, votre revendeur se tient à votre disposition. Sinon vous pouvez vous adresser directement à nous, le fabricant. (Téléphone +49 (0) 731-4007675; e-mail: kontakt@nortik.com).

Sortez d'abord tous les éléments du sac et triez les de la façon suivante::

1) Matériel fourni



Les modules et éléments suivants sont inclus dans la livraison.

- 1) 1x toile
- 2) Kit de réparation y compris une valve
- 3) 2x étrave (avant = plus haute et arrière = plus plate)
- 4) 4x couple : 2x avant/arrière (=identiques) et 2x milieu (=identiques)
- 5) 4x longeron de quille (2x identiques, 1x avec bout arrondi, 1x avec demi-tube riveté)
- 6) 3x "foam pad" à insérer dans la toile
- 7) Sac-à-dos de transport y compris sangle de taille (sans illustration)
- 8) Gonfleur à main (sans illustration)

« 2 x tubes de quille identiques, ouverts des 2 côtés

1 x tube de quille avec bout arrondi

1 x tube de quille avec demi-tube riveté

2) Insertion des "foam pads"



Glissez tout d'abord les 3 "foam pads" dans la gaine de la toile du kayak, le long de la quille. Ils offrent une protection supplémentaire –en plus de la bande de quille déjà soudée- contre les abrasions sous la quille. Pliez l'avant du premier foam pad en forme de « U » pour pouvoir l'insérer à partir de la 4ème ouverture en partant de la proue, en direction l'avant.



Prenez le 2ème foam pad et insérez le par la même ouverture en direction de la poupe .



Insérez ensuite le 3ème foam pad dans la gaine depuis la poupe en direction de l'avant.

Vient ensuite l'assemblage de l'ossature.

3) Assemblage de l'ossature – la proue



Il vous faut pour assembler la proue: l'étrave avant, un des 2 longerons de quille identiques, ainsi que le longeron de quille au bout arrondi. L'étrave avant se différencie de l'étrave arrière par un "nez" bien plus haut.



Insérez tout d'abord l'étrave dans l'avant de la toile jusqu'au fond, le "nez" est ainsi bien calé dans la toile du kayak au niveau de la proue.



Insérez ensuite le longeron de quille aux extrémités ouvertes dans la glissière de la toile...



...et clipsez-le avec l'étrave..



Prenez ensuite le longeron de quille au bout arrondi et insérez le par l'extrémité ouverte sous le siège et dans la glissière en direction de la proue.



Clipsez ce longeron de quille au bout arrondi avec celui que vous avez déjà installé.

On poursuit avec l'assemblage assez similaire des 3 éléments de la poupe.

4) Assemblage de l'ossature – la poupe



Il vous faut pour assembler la poupe: l'étrave arrière, l'autre des 2 longerons de quille identiques, ainsi que le longeron de quille avec le demi-tube riveté.

L'étrave arrière se différencie de l'étrave arrière par un "nez" bien plus plat et court.

← tube de quille ouvert des 2 côtés

← tube de quille avec demi-tube riveté



Positionnez tout d'abord l'étrave dans l'arrière de la toile jusqu'au fond, le "nez" est ainsi bien calé dans la toile du kayak au niveau de la poupe..



Insérez ensuite l'autre longeron de quille aux extrémités ouvertes dans la glissière de la toile en direction de la proue...



... et clipsez-le avec l'étrave .



Prenez ensuite le longeron de quille avec le demi-tube riveté et insérez le sous le siège pour aller le clipser avec le longeron installé précédemment.

Remarque: le longeron de quille avec le demi-tube riveté doit être installé de sorte que la partie **ouverte** du demi-tube **soit tournée vers le bas**.



Allez ensuite au niveau du siège. Les deux fixations avant du siège se détachent en retirant la goupille de sécurité.



Ne détachez qu'une des deux fixations.

Cela permet de libérer de la place pour pouvoir tendre la quille. On rattachera la fixation ensuite..



Soulevez un peu la barre du siège.



Retirez ensuite la goupille du demi-tube riveté.

Joignez ensuite les éléments de la poue et de la proue ensemble. Il faut soulever les longerons vers le haut, les assembler et les repousser vers le bas pour tendre la structure.



Attention: soulevez **en premier** le longeron avec le demi-tube! Le longeron au bout arrondi vient se positionner **sous** le demi-tube!

Suivez l'exemple sur l'illustration ci-contre.



Repoussez ensuite les longerons avec précaution vers le bas jusqu'à ce que ceux-ci se retrouvent l'un sur l'autre sur le plancher du bateau. On obtient une bonne rigidité dans toute la longueur, l'ossature tendant bien la toile.



Vérifiez que les longerons sont positionnés bien droit l'un en dessous de l'autre et prenez soin de les repoussez bien droit vers le bas.



Maintenant que les longerons sont imbriqués, prenez la goupille et glissez la dans les trous des deux longerons.

Tendez l'élastique par dessus le tube et sécurisez ainsi la goupille.

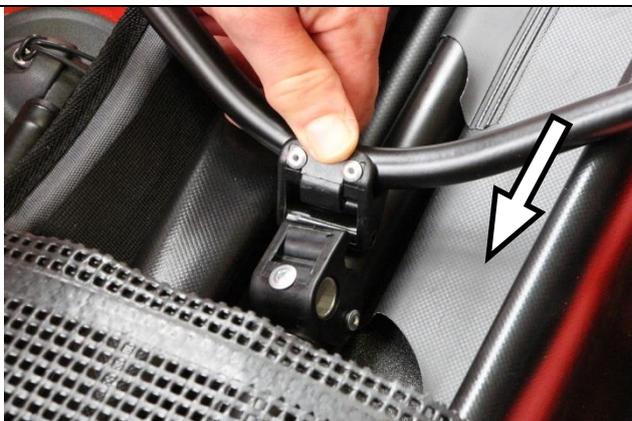


Remplacez ensuite la barre du siège dans sa fixation et sécurisez l'attache à l'aide de la goupille.

5) Mise en place des couples

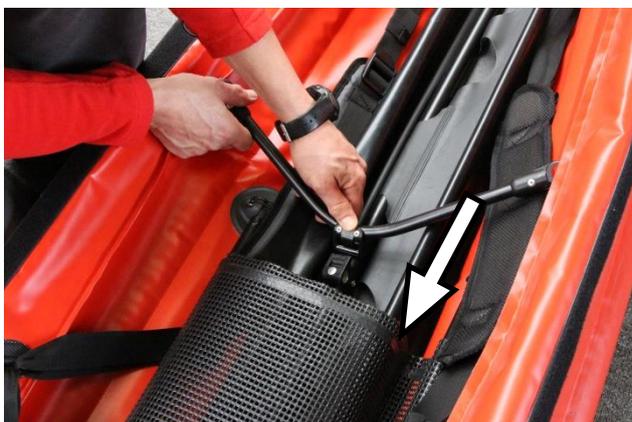


Il va falloir à présent installer les couples de milieu devant et derrière le siège. Les deux couples sont identiques.



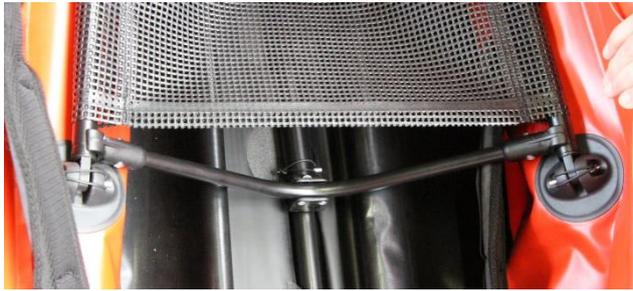
Le couple légèrement incliné vient se fixer au clip présent sur la quille, pour être ensuite relevé à la verticale.

Le clip du couple s'accroche ainsi à celui du longeron de quille.





Dès que le couple est redressé à la verticale, clipsez les encoches situées aux extrémités du couple aux barres de fixation du siège.



Procédez de la même façon avec l'autre couple derrière le siège.

Remarque: Le couple sera plus facile à clipser s'il se trouve **en dessous de la fixation** du siège au moment où vous le redressez.





On poursuit avec l'installation des couples avant et arrière. Ceux-ci sont également identiques.



Fixez les couples de la même manière que précédemment aux clips présents sur la quille.

Insérez les extrémités des couples dans les supports correspondants de la toile.



Procédez de la même façon à l'avant et à l'arrière.



Il faut maintenant gonfler les boudins haute pression latéraux. Vous trouverez **dans le kit de réparation l'adaptateur pour les valves**. Fixez celui-ci au gonfleur manuel. Placez ensuite l'adaptateur dans la valve et faites tourner d'un demi-tour afin de bloquer l'adaptateur dans la valve.

Les valves ont deux positions possibles que l'on obtient en appuyant sur la goupille et en tournant. Dans une des positions vous pouvez gonfler et retirer l'embout de la pompe sans que l'air ne s'échappe.

Si vous voulez dégonfler, pressez la goupille vers l'intérieur et tournez d'un demi-tour. La valve reste alors ouverte.

Gonflez de préférence d'abord un côté à 50% puis l'autre à 50%. Finissez ensuite de gonfler le premier côté puis le deuxième.

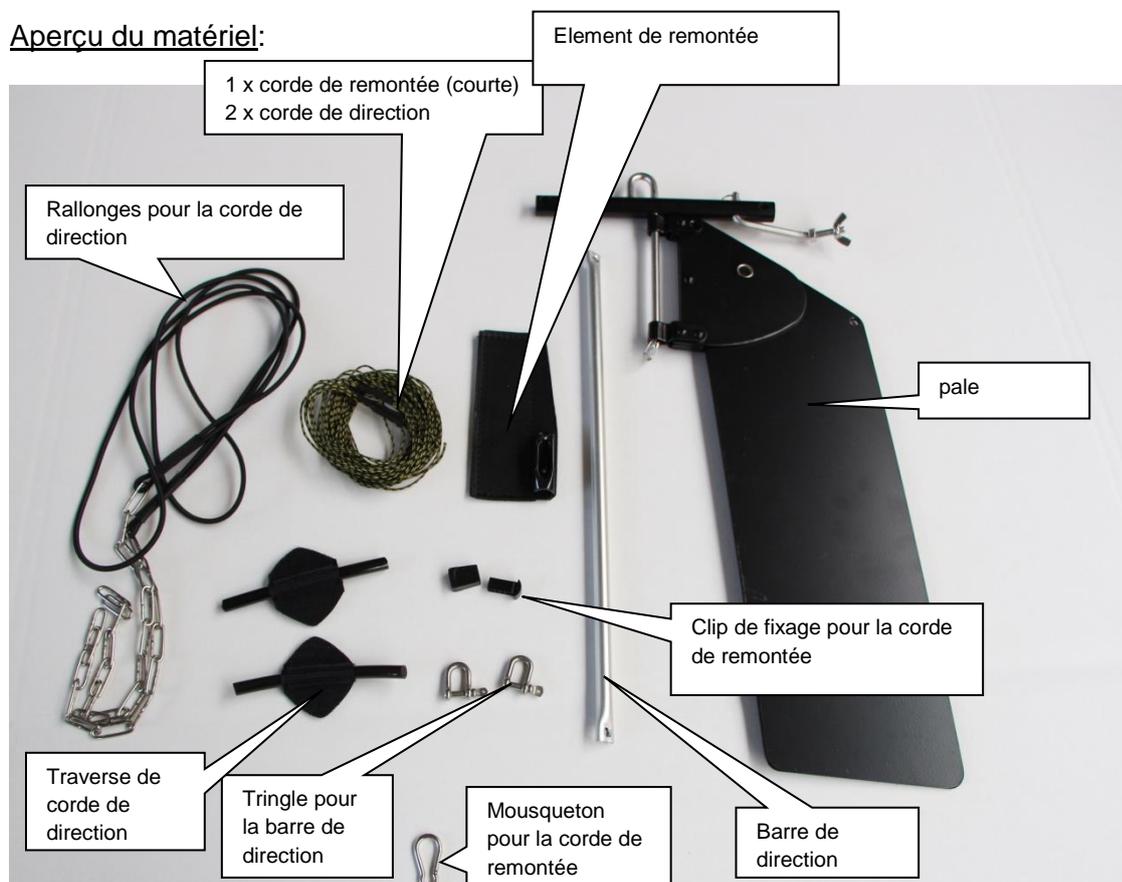
La pression d'utilisation est entre 0,25 et 0,35 bar. Veillez à respecter ce niveau pour éviter d'endommager le bateau à cause d'un mauvais gonflage.

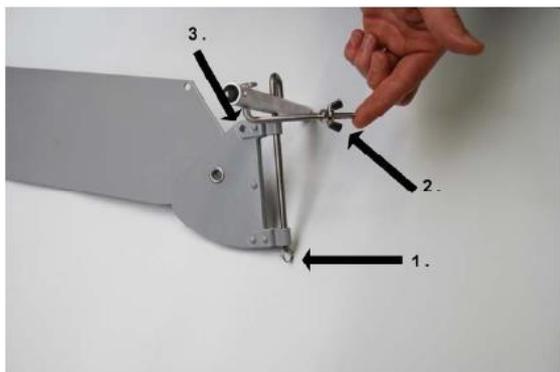


Votre kayak est à présent monté et prêt à l'emploi. La suite indique comment installer le gouvernail optionnel. Vous trouverez à la fin du manuel des précisions importantes concernant le démontage, le transport et la sécurité.

6) Installation du gouvernail

Aperçu du matériel:





A la première installation, prenez la pale, retirez le petit anneau (1) de la goupille et retirez celle-ci. Dévissez ensuite la vis papillon (2), passez l'écarteur dans le trou (3) et revissez la vis papillon.



Installez le gouvernail sur son support à la poupe et bloquez-le à l'aide de la goupille: vous glissez celle-ci de haut en bas.

Sécurisez la goupille en dessous avec le petit anneau.



Prenez ensuite la corde de remontée – *c'est la plus courte des trois* – et l'élément de remontée à scratch.

Vous ne ferez cette installation qu'une seule fois: faites passer l'extrémité ouverte de la corde de remontée dans la mâchoire, *comme montré ci-contre*.



Faites passer ensuite la corde dans les deux éléments du clip de fixation *comme indiqué sur l'illustration*.

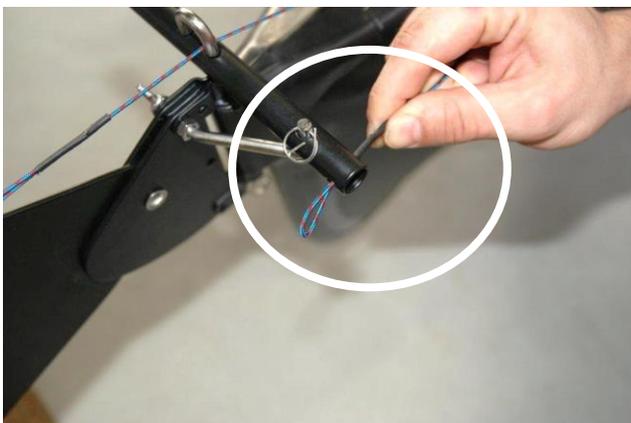


Faites passer à nouveau la corde dans le premier élément du clip et fermer le clip.

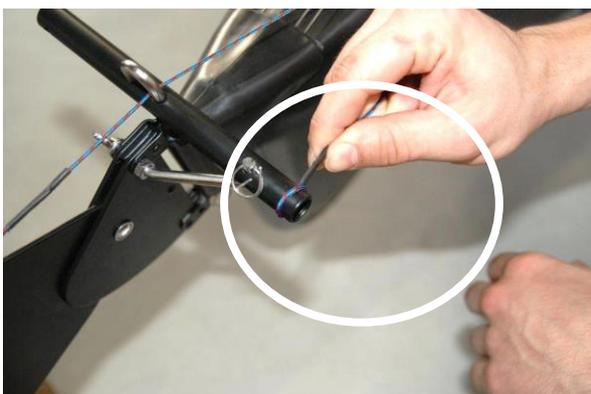
Le clip servira à remonter confortablement le gouvernail.



Fixez l'élément de remontée du gouvernail au niveau du siège.



Insérez alors les deux cordes de direction respectivement dans les deux trous à l'extrémité du tube horizontal du gouvernail.



Passez la boucle une fois autour de la barre. La corde de direction se bloquera ainsi elle-même quand elle sera en tension.



Allez ensuite à la proue. Sous le rabat à de la partie la plus en avant de la proue, vous trouverez les deux supports prévus.

Passez la rallonge de corde de direction (avec la chaîne) dans l'anneau...



... et faites passer toute la rallonge avec la chaîne dans la boucle. Faites de même avec la deuxième rallonge.



Les deux rallonges sont ainsi installées à la proue sur leurs supports respectifs.

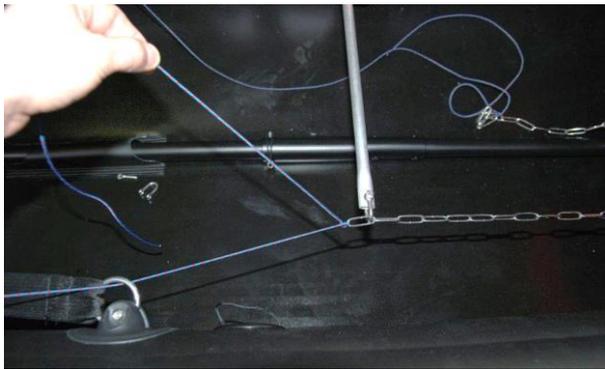


Scratchez les deux traverses de corde de direction à l'arrière sur la bande velcro *comme indiqué sur l'illustration ci-contre.*



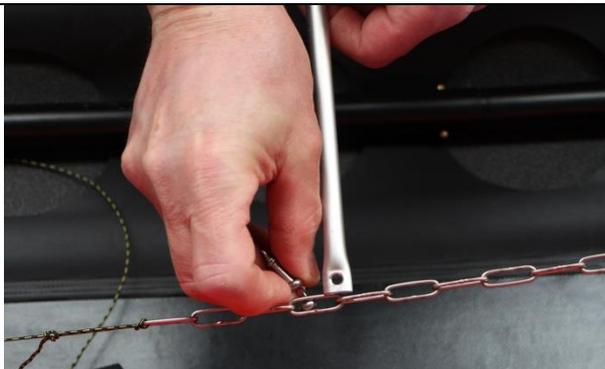
Glissez les deux cordes de direction respectivement dans les traverses en direction de la proue.

Faites passer ensuite les deux cordes de direction **sous les deux couples du siège** jusqu'à l'avant.

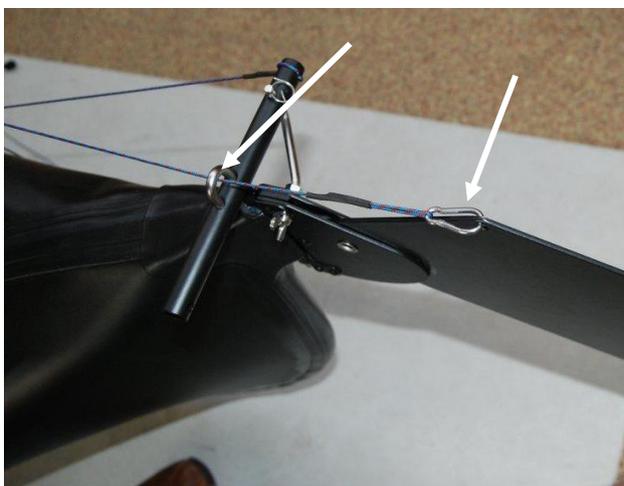


Enfilez chaque corde de direction dans le dernier maillon de la chaîne de la rallonge et faites un noeud bien serré.

Vous pouvez faire varier la position de la chaîne pour adapter l'ensemble à la longueur de vos jambes.



Positionnez ensuite la barre de direction comme vous le souhaitez par rapport aux chaînes et accrochez la à l'aide des deux tringles.



Faites passer enfin l'extrémité de la corde de remontée dans la cheville vers l'arrière et attachez le mousqueton au gouvernail.



7) Précisions sur le démontage / le transport

Le démontage correspond en principe au montage dans l'ordre inverse.



Pour plier la toile, étendez la d'abord sur le sol. Dégonflez les boudins entièrement. *Vous pouvez faire cela à l'aide du gonfleur fourni qui possède aussi une fonction d'aspiration.*



Repliez les bords vers le centre (dans la longueur) de façon à ne voir plus que le noir du dessous du bateau.



Repliez ensuite deux fois chacune des parties avant et arrière de la manière suivante:
 - Repliez une fois la partie avant environ jusqu'au dernier tiers du repli noir.



- Et repliez une seconde fois

(Pour la longueur des plis, vous pouvez poser le sac de transport à côté comme référence. Après 2 ou 3 montage-démontage, vous n'aurez plus besoin de cette référence mais cela peut aider au début.



Procédez de même de l'autre côté, repliez le une fois...



... puis une deuxième fois sur la partie pliée précédemment pour que le tout puisse rentrer dans le sac de transport.





Vous trouverez avec votre **scubi 1 XL** une sangle de taille – un accessoire particulièrement confortable quand il s'agit de transporter votre bateau sur le dos sur de longs trajets. Vous installez cette sangle en la passant dans la glissière prévue à cet effet sur le sac...



... et vous n'avez plus qu'à la passer autour de votre taille en la bouclant devant après avoir chargé votre sac sur le dos.

Les accessoires en option pour votre scubi 1 XL sont les suivants: pontage, jupe, gouvernail, CorroFilm

Entretien, sécurité, stockage et autres précisions::

Important: Si vous faites une sortie longue en plein soleil, veillez à contrôler régulièrement le niveau de pression des boudins. L'air se dilate avec la chaleur. Il ne faut pas dépasser la pression d'utilisation indiquée. En cas de doute, laissez échapper un peu d'air. Bien que votre kayak possède des valves de surpression, l'usage de ces dernières ne doit pas être exploité à outrance.

Veillez à ce que la toile et l'ossature soient bien sèches avant de le plier, et surtout avant de le stocker. Nettoyez le kayak et l'ossature régulièrement.

Note relative à l'eau salée

La toile du kayak est résistante à l'eau salée. Néanmoins il convient de la nettoyer après usage avec de l'eau douce. Ceci est particulièrement nécessaire quand il reste de nombreux grains de sables et petits graviers qui pourraient causer des abrasions. Rincez également l'ossature en aluminium.

Pour protéger l'ossature contre la corrosion il est indispensable de traiter l'ossature avant **l'usage en eau salée** avec du **CorroFilm** (demander conseil à votre revendeur).

Quand vous **portez** votre kayak, tenez le **toujours** par le dessous. Ne le soulevez jamais par les replis noirs de la proue ou de la poupe..

Portez toujours un gilet de sauvetage quand vous vous trouvez sur l'eau avec votre kayak.

Faites attention aux éventuels **changements soudains de météo!**

Vous pouvez stocker votre **scubi 1 XL** monté ou bien démonté dans son sac de rangement. .

Veillez à ne pas exposer votre kayak trop longtemps au soleil de façon inutile. Si vous le stockez monté, pensez à dégonfler les boudins en laissant échapper l'air.

Réparations et renforcement

En cas d'éraflure, de petites fissures ou petits trous, vous pourrez réparer facilement la toile en PVC à l'aide du kit de réparation fourni.

- découpez pour cela une languette dans le matériau-PVC que vous trouverez dans le kit. Veillez à ce que la taille de cette languette dépasse largement la surface de la partie endommagée.
- Arrondissez les angles de cette languette avec des ciseaux ou autre.
- Nettoyez la languette ainsi que la surface à réparer. Veillez à éliminer toute trace éventuelle de gras.
- Poncez légèrement –si possible- avec du papier de verre fin.
- Appliquez une fine couche de colle sur les deux surfaces.
- Attendez un instant que la colle sèche légèrement puis collez la languette sur la surface à réparer en appuyant. Pour une efficacité optimale, si c'est possible, réchauffez prudemment la languette après l'avoir collée (par exemple avec un sèche-cheveux).

Le kayak peut être remis en service peu de temps après la réparation. L'effet protecteur est cependant maximal après quelques heures quand la colle est parfaitement sèche.

Le boudin peut se réparer de la même manière que précédemment expliqué. Veillez bien à procéder sur une surface propre sans trace de gras.

Le **scubi 1 XL** est pourvu d'une bande de protection de la quille. Vous pouvez néanmoins apporter un renfort supplémentaire aux endroits les plus exposés aux frottements. Selon le type d'emploi du kayak, il est recommandé d'avoir recours à des bandes de quilles supplémentaires ou bien de renforcer partiellement la toile. Demandez conseil à votre revendeur si vous avez besoin de matériel.



Pour plus d'informations sur votre produit, sur d'autres produits de notre catalogue, pour trouver d'autres fournisseurs et de la documentation à télécharger, rendez-vous sur notre page:

FALTBOOT.DE